Informe delegado
Reunión del Comité del Área 08

19/8/2021

Mi nombre es Jerry y soy alcohólico. Actualmente me siento honrado de servir como nuestro Delegado del Área08 de San Diego / Imperial.

En primer lugar, anoche envié un amplio correo electrónico a la confraternidad local que incluía enlaces al Informe del administrador (incluido en nuestros documentos de ACM) y al Informe final de la conferencia recientemente publicado (también incluido). Si no lo recibió, probablemente esté en su carpeta de correo no deseado. Tómese un minuto para encontrarlo y llevarlo a su carpeta principal.

Así que hay un montón de nuevas actualizaciones e información disponible que ha llegado el pasado fin de semana de la Junta. En lugar de dejarlo todo aquí, pensé que solo compartiría algunos aspectos destacados:

## A.A. World Services, Inc.

- Las contribuciones del año hasta la fecha son $ 4,976,316, que es el 51% del presupuesto de 2021 de $ 9,725,000 y $ 911,513 más que en esta época el año pasado.

- Las ventas brutas de literatura hasta la fecha son de $ 5,735,705, que es el 65% del presupuesto de 2021 de $ 8,865,000 y $ 837,572 más que el año pasado.

- Las ventas brutas de junio fueron de $ 981,496, solo faltaba convertirse en el segundo mes por encima de $ 1 millón desde febrero de 2020 (sin contar febrero de 2021, que se sesgó al reconocer los ingresos por pedidos anticipados del libro de recuerdos).

- Las ventas brutas en julio a partir del 16 son de $ 587,275, lo que coloca la literatura en el camino correcto para un mes de julio de $ 1 millón.

## OSG

- Bob W se ha presentado como el nuevo director general de su Oficina de Servicios Generales y se está sumergiendo de inmediato y poniéndose manos a la obra.

- Servicio para miembros y clientes: este nuevo equipo se lanzó el 28 de junio de 2021. Con suerte, esto mejorará las comunicaciones y el servicio con la confraternidad. ¡Una llamada lo hace todo!

- Correo y envío: ¡¡Buenas noticias !! Después de más de un año de llevarse a cabo de forma remota en la casa del gerente de la sala de correo, la recepción, clasificación, distribución y envío del correo ahora se realiza en la OSG.

## Actualizaciones de publicaciones

Septiembre

- "Mujeres Hispanas en A.A." nuevo folleto
- Nuevo folleto “Nuestra experiencia nos ha enseñado: Introducción a nuestras doce tradiciones”
- “Su OSG y AA Grapevine ”nuevo video en DVD
- Las porciones de texto de muestra para el Libro grande simple y simple se enviarán para su revisión.

Octubre

- The Big Book, Alcohólicos Anónimos, en inglés, francés y español: nuevas grabaciones en conjuntos de CD (posiblemente a mediados de septiembre)
- Libro electrónico de nuestra gran responsabilidad (en ediciones en español, francés e inglés)

Noviembre

- A.A. Manual de servicio: ¡nuevo diseño! - completamente revisado y actualizado 2021-2023

Diciembre de 2021 -o- Enero de 2022

- Experiencia, Fortaleza y Esperanza (traducción al español recién completada del título en inglés Experience, Strength and Hope)

Próximamente (pendiente de finalización editorial y de traducción)

- “Autosuficiencia: donde el dinero y la espiritualidad se mezclan”, con el texto de Contribuciones revisado
- Materiales de correcciones (con "recluso" reemplazado y reformulado para reflejar "personas bajo custodia", a través de un programa continuo, a medida que se completan las revisiones
- A.A. revisada Elementos del preámbulo (carteles, pergaminos y folletos) a través de un programa continuo, reimpresiones pendientes

## Licencias y Traducciones.

Libro grande

- 72 traducciones, 73 idiomas en total
- 27 idiomas pendientes en varias etapas de finalización, lo que incluye 19 nuevas traducciones en curso y 8 revisiones / re-traducciones

Doce Pasos y Doce Tradiciones

- 52 traducciones aprobadas con 3 traducciones pendientes

Reflexiones diarias

- 38 traducciones aprobadas con 2 traducciones pendientes

Viviendo sobrio

- 37 idiomas aprobados con 5 traducciones pendientes

Alcohólicos Anónimos llega a la mayoría de edad

- 19 idiomas aprobados con 2 traducciones pendientes

## Actualización de podcast

- Hay x2 subgrupos coordinando y trabajando duro. Como parte de la investigación de ideas piloto de podcasts, el equipo proporcionará consideraciones para muchos aspectos de Podcast como: música, segmentos recurrentes, integración de AAGV y AAWS, activos de audio, necesidades de talento / alojamiento, consideraciones de traducción, etc. El equipo creativo trabajará con el equipo de Equipo-Logística a medida que se desarrollan sus ideas, para que el equipo de Equipo-Logística pueda investigar cosas como: costo, logística, necesidades de talento / voz, etc.

## Finanzas y Presupuesto

Nueva predicción del presupuesto de 2021: Para el año 2021, hay una nueva predicción del presupuesto de AAWS. Este presupuesto incluye nuevas estimaciones de ingresos más altos y aumentos en los gastos. Los ingresos operativos totales se proyectan en $ 17.084.572, un aumento

de $ 1.490.572, que es el 10% del presupuesto original. Se proyecta que el gasto operativo total será de $ 16,416,862, un aumento de $ 764,048, que es el 5% del presupuesto original.

El Comité de Finanzas y Presupuesto de los custodios recomendó que la Junta de Servicios Generales aprobara el presupuesto modificado, que refleja las ventas brutas de $ 11,400,000, ingresos por contribuciones de $ 10,000,000 y un superávit de $ 667,710. Esto fue aprobado por el GSB.

El Comité de Finanzas y Presupuesto de los custodios recomendó que la Junta de Servicios Generales aprobara una transferencia inmediata de $ 250,000 al Fondo de Reserva. Esto fue aprobado por el GSB.

Fondo de Reserva: Al 30 de junio de 2021, el saldo del Fondo de Reserva era de $ 12,537,739. No se han realizado adiciones ni retiradas durante este año. El saldo actual cubre 8.41 meses de gastos calculados con base en el presupuesto de gastos original para 2021.

Tenga en cuenta que hay bastante más información en el Informe de fideicomisarios disponible. Sin embargo, para nuestro tiempo juntos esta noche, creo que es suficiente por ahora.

¿Hay alguna pregunta?